

Russian Orthodox Church of the Resurrection of Christ

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001

web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rsmnch@msn.com



Schedule for the Week of June 5 - 11, 2016

Sunday Jun 5	Sunday of the Blind Man / Нед. О Слепом
Wednesday Jun 8	Vigil for Ascension / Бдение на Вознесение 6:30 PM
Thursday Jun 9	Ascension of the Lord / Вознесение Господне 9:00 AM Divine Liturgy
Saturday Jun 11	5:30 PM Vigil
Sunday Jun 12	Fathers of 1st Ecumenical Council / Свв Отцев 1-го Вселенского Собора 8:15 AM Nocturns, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy



В 6-ю Неделю по Пасхе Церковь воспоминает исцеление Иисусом слепорожденного, совершенное им в Иерусалиме, в праздник Кущей. Это чудо возвещает о Божественной силе и славе

Воскресшего Господа. В примере слепорожденного Церковь представляет образ всякого грешника, который есть слепец от рождения, а дарованием чудесного света духовным и телесным очам слепца поучает, что просветитель истинный – один Господь

Спорит простота веры с лукавым неверием. Вера, пришедши к прозревавшему слепцу, просветила умные очи его, и он ясно видит истину. Смотрите, как у него все логично. Спрашивают его: ты что о Нем, даровавшем зрение, скажешь? "Это пророк", ответил он, то есть посланник Божий, облеченный силою чудодейственной. Непререкаемо верный вывод!

Но образованность книжная не хочет видеть этой верности и ищет уклониться от последствий ее. А так как это не удавалось, то она обращается к некнижной простоте со своим внушением: "воздай славу Богу; мы знаем, что человек Тот грешник". Простота веры не умеет связать этих понятий - грешность и чудодейственность, и выражает это открыто: "грешник ли Он, не знаю, одно знаю, что я был слеп, а теперь вижу". Что можно сказать против такого неведения? Но логика неверов упряма, и при всей очевидности не стыдится утверждать, что не знает откуда отверзший очи слепому. "Это и удивительно", говорит им здравая логика веры, "что вы не знаете откуда Он, а Он отверз мне очи. Но мы знаем, что грешников Бог не слушает; но кто чтит Бога и творит волю Его, того слушает. От века не слышано, чтобы кто отверз очи слепорожденному. Если бы Он не был от Бога, не мог бы творить ничего". Кажется бы, после этого ничего не оставалось, как преклониться перед силою такого заключения. Но книжная ученость терпеть не может здравой логики веры, и изгнала ее вон. . . . Поди теперь, доказывай истину веры тем, у которых ум растлился от упорства в неверии. Неверы всех времен - люди одного покроя.
(Феофан Затворник)

The Sunday of the Blind Man

Just as with His miracles performed with the Samaritan Woman and the Paralytic, Christ's miracle of healing one blind from birth was performed through the use of water. In performing this miracle, Christ spat on the ground and made clay, with which he anointed the blind man's eyes, and commanded him to go wash in the pool of Siloam. By doing this, Christ showed that He is the very One Who from the beginning took clay from the earth and formed man; and He fashions now what formerly did not exist in this man, giving proof that He is the very One who gives power to the movement of the soul. Christ then sent the blind

man to wash, so that he would not attribute the healing to the soil or the clay; but that there would be many witnesses of the cure, and so that the man's faith and obedience would be made known to all.

When the miracle became known, the Pharisees again took up their accusations against the Savior, saying that He did not observe the Sabbath. A dispute arose within their own party, over the magnitude of the miracle, as against the day on which it was performed. They also interrogated the blind man repeatedly and also his parents, trying to find fault with the miracle, and finally threw him out of the synagogue because of their hard-heartedness. The blind man later met Christ and saw him with his own eyes, worshipped Him, and became a disciple, openly proclaiming the miracle which He had done. *(excerpted from the Synaxarion)*



"God is ascended with jubilee, and the Lord with the sound of a trumpet" (Psalms 46:5).

On the feast of the Ascension of our Lord we celebrate the fulfillment of this prophecy of King David, which is used as the Prokimenon of the day.

What does it mean for Orthodox Christians? It is not only Jesus Christ Who has ascended; for He has raised human nature itself to the heavens. We too shall rise from the dead and, if we are judged worthy, will rise with our regenerated, spiritual body to heaven, where, as the Blessed Augustine says, "all the people of God shall be made equal to the angels."

But the thought of this promise reminds us also of our responsibility. The risen Lord is no longer with us in the flesh, but only through His invisible Holy Spirit. The interim between the First and Second Coming of Christ is for us a time of witness and testimony of Him Whom we worship without seeing. The Lord, just before His Ascension, commanded His disciples: "Go ye into all the world, and preach the Gospel to every creature" *(Mark. 16:15)*; and He told them: "Ye shall be my witnesses- Unto the uttermost part of the earth" *(Acts 1:8)*.

Christ has been with us for forty days, and we have rightly feasted; we must now, being filled with the Holy Spirit of God, strive to spread His Gospel and be His witnesses before the world. For everything that we do, or fail to do, we

shall be judged by Him Who shall return to earth in the same way He ascended to Heaven. With such a sobering thought in mind, how can we not be zealous to make His truth known, so that all may join in the joyous cry of this feast: "Be Thou exalted, O God, above the heavens, and Thy glory over all the earth" *(Psalm 107:5)*. *(Father Seraphim Rose)*

Вознесение Господне празднуется в 40-й день по Пасхе, который всегда приходится на четверг 6-й недели. Свое название он получил от воспоминаемого и прославляемого в этот день события Вознесения Господа нашего Иисуса Христа по плоти на Небо. В последний день Своего видимого пребывания на земле Господь Иисус Христос, явившись собравшимся вместе всем апостолам и заповедав им не отлучаться из Иерусалима, но ждать обещанного им сошествия Святого Духа, «вывел их вои из города (Иерусалима) до Вифании», на гору Елеонскую, во время пути беседуя с ними об устройении Своей Церкви на земле. На вершине Елеонской горы Господь, разъясня святым



апостолам, в чем должно состоять их предназначение, сказал им: «Вы примите силу, когда сойдет на вас Дух Святой, и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии, и даже до края земли». Сказав это, Спаситель поднял Свои Божественные руки и благословил Своих учеников. «И бысть, егда благословляше их, отступи от них, и возношашеся на Небо». Апостолы благоговейно поклонились благословлявшему их Господу, и с трепетным изумлением смотрели, как Он возносился на Небо, пока, наконец, облако скрыло Его от их взоров.

В день празднования Вознесения Христова вознесемь над нашей обычной жизнью, вознесемь не только мечтами, мечты вредны, а делами. Устремимся угождать Богу, хотя бы это и стоило нам некоторых страданий. Дивнемь ввысь, потому что Господь ушел ввысь, на небо и зовет нас за Собою туда к Отцу Его, к Отцу нашему, к Богу-Отцу, Который есть Тот, Кто есть Всевышний. (Еп. Александр Семенов-Тяньшанский).